

Giving of  
information  
necessary for  
imposition of  
tax, &c.

2. Every person or mining company subject to the said tax shall, on demand by the council, be bound to give it all useful and necessary information to enable it to impose such tax. In default of such person or company to conform to the demand of the council, the latter may impose such tax basing itself on the information it shall be able to obtain in any other manner.

Duration of  
tax.

3. The tax above designated can be imposed only during twenty years after the coming into force of the present act.

Exemption  
from pay-  
ment of tax.

4. The persons and companies subject to this special tax shall be exempt from any other special tax in respect to their mining operations or properties.

Division of  
mining lands.

17. The mining lands for the imposition of the tax above mentioned shall be divided by by-laws adopted by the council.

Tax is special  
tax.

18. The above tax shall be a special tax imposed in addition to any tax the council may impose under this act, and shall be recoverable from the owner, occupant or lessee of the land.

Id., s. 383,  
par. 1-9, 11,  
s. 384, par. 10,  
and s. 386,  
par. 16, not  
to apply.

19. Paragraphs 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 11 of article 383, paragraph 10 of article 384, and paragraph 16 of article 386, of the Cities and Towns' Act, 1903, shall not apply to the town of Black Lake, in so far as the mining operations therein are concerned.

Coming into  
force.

20. This act shall come into force on the day of its sanction.

## CHAP. 102

### An Act to incorporate the town of Acton Vale

[Assented to 14th April, 1908]

Preamble.

**W**HEREAS the corporation of the town of Acton has, by its petition, represented that it is in the interest of the proper administration of the town that it should relinquish its charter, the act 53 Victoria, chapter 73, and place itself under the operation of the Cities and Towns' Act, 1903 ;

Whereas it has also represented that it is necessary to permit it to derogate from certain provisions of the said Cities and Towns' Act, 1903, and whereas it is expedient to grant its prayer ;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the

Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows :

**1.** The inhabitants of the town of Acton as now bounded, Town incor-  
and their successors, are incorporated as a town corporation porated.  
under the name of " The Town of Acton Vale". Name.

The town shall be subject to the operation of the said Cities 3 Ed. VII, c.  
and Towns' Act, 1903, except wherever this act derogates 38 to apply,  
therefrom or contains provisions inconsistent therewith. &c.

**2.** The town is separated from the county of Bagot for all Town muni-  
municipal purposes. cipality se-  
parate from  
Bagot.

**3.** The territory of the town of Acton Vale is divided into Wards.  
four wards, to wit :

The north ward, shall comprise all that part of the town North ward.  
north of Moose River, and elect one alderman.

The south ward shall comprise all that part of the town South ward.  
south of the Grand Trunk Railway track and shall elect one  
alderman.

The east ward shall comprise all that part of the town East ward.  
situate to the east of Market street, between the said river  
and the said Grand Trunk Railway track and shall elect two  
aldermen the one for seat No. 1 and the other for seat No.2 .

The west ward shall comprise all that part of the town West ward.  
situate to the west of the said Market street between the said  
railway track and the said river and shall elect two aldermen  
the one for seat No. 1 and the other for seat No. 2.

The mayor shall be elected by the people.

Election of  
mayor.

**4.** The town of Acton Vale shall be bounded as follows :

Boundaries  
of town.

On the north by the concession of the fifth range of the  
township of Acton and by the lot number three hundred and  
sixty-one (361) of the official cadastre of the parish of St.  
André d'Acton, in the county of Bagot ; on the south by the  
concession of the second range of the said township of Acton ;  
on the east by lot number thirty-one of the third range of the  
township of Acton and the east half of lot number thirty-two,  
in the fourth range of the township of Acton, now being lots  
numbers (268, 361, 362, 365 and 371) two hundred and sixty-  
eight, three hundred and sixty-one, three hundred and sixty-  
two, three hundred and sixty-five and three hundred and  
seventy-one of the official cadastre of the parish of St. André  
d'Acton ; on the west by lot number thirty-five of the third  
and fourth ranges of the township of Acton, now being lots  
numbers (269, 358 and 360) two hundred and sixty-nine, three  
hundred and fifty-eight and three hundred and sixty of the  
official cadastre of the parish of St. André d'Acton in the  
county of Bagot.

Municipal  
council.

**5.** The municipal council of the town of Acton Vale shall consist of a mayor and six aldermen who shall represent the corporation of the town of Acton Vale for all lawful purposes.

Date of first  
election.

The first election of mayor and aldermen of the town of Acton Vale shall take place on the first juridical day of June one thousand nine hundred and eight.

Id. amended  
for town.

**6.** Paragraph 9 of article 107 of the Cities and Towns' Act, 1903, is replaced for the town by the following :

Persons dis-  
qualified for  
council.  
Proviso.

**" 9.** Whosoever has, directly or indirectly, by himself or his partner, any contract with the municipality.

However, a shareholder in any incorporated company which has any contract or agreement with the municipality or who receives a subsidy or a grant, shall not be disqualified from acting as a member of the council."

Id., art. 182,  
replaced.

**7.** Article 182 of the Cities and Towns' Act, 1903, is replaced for the town, by the following :

Poll for each  
subdivision.

**" 182.** The returning-officer shall establish a poll for each voting subdivision."

Id., art. 183,  
replaced.

**8.** Article 183 of the Cities and Towns' Act, 1903, is replaced, for the town, by the following :

Place of  
polls.

**" 183.** The polls shall be established in the rooms of the town hall."

Id., art. 194,  
replaced for  
town.

**9.** Article 194 of the Cities and Towns' Act 1903 is replaced for the town, by the following :

Polling com-  
partments,  
&c.

**" 194.** The polling shall be held in each polling division in the rooms of the town-hall, and one or two compartments shall be made within the room, so arranged that each voter may be screened from observation, and may, without interference or interruption, mark his ballot paper ; and a table or desk with a hard and smooth surface shall be provided, upon which the voter may mark his ballot paper ; and a suitable black lead pencils shall be provided and kept properly sharpened throughout the hours of polling for the use of the voters in marking their ballots."

Id., art. 195,  
replaced for  
town.

**10.** Article 195 of the Cities and Towns' Act, 1903, is replaced, for the town, by the following :

Hours for  
polling, &c.

**" 195.** The poll shall be opened at the hour of nine of the clock in the forenoon and kept open until five of the clock in the afternoon of the same day, and each deputy returning-officer shall, during that time, in the polling station assigned to him, receive, in the manner hereinafter prescribed, the votes of the electors duly qualified to vote at such polling station."

**11.** Article 250 of the Cities and Towns' Act, 1903, is Id., art. 250, replaced, for the town, by the following : replaced for town.

" **250.** No person shall keep open any bar in a hotel or club, any hotel, tavern, shop or store, whether licensed or not, in which spirituous or fermented liquors are ordinarily sold, during the day of voting within the limits of the town, under a penalty of being guilty of an offence triable summarily and being liable to a fine of fifty dollars, and imprisonment not exceeding three months in default of payment." Bars, &c., closed during polling hours, &c. Penalties.

**12.** Article 251 of the Cities and Towns' Act, 1903, is Id., art. 251, replaced, for the town, by the following : replaced for town.

" **251.** On the day of the polling no person shall within the limits of the town, under penalty of being guilty of an offence triable summarily, and being liable to a fine of fifty dollars and an imprisonment not exceeding three months in default of payment, either sell for a price in money or in exchange for any article whatever, or lend or deliver, or gratuitously supply any quantity whatever of spirituous or fermented liquor ; the only exception to this provision, the burden of proof whereof is upon the accused, is established in favor of the sick, in which case the liquor can only be sold, lent, delivered or supplied upon the certificate of a priest or minister of some religious denomination, or of a physician ; and whoever shall give or deliver a false certificate in respect thereof shall be guilty of an offence summarily triable, and be liable to a fine of fifty dollars, and, in default of payment, to imprisonment not exceeding one month." Sale of liquor on polling day. Penalty. Proviso. Penalty for false certificate.

**13.** Article 252 of the Cities and Towns' Act, 1903, is Id., art. 252, replaced, for the town, by the following : replaced for town.

" **252.** During the days mentioned in article 251, and under the same penalties, but subject to the same exceptions in case of sickness, it is forbidden to cause to be brought or transported, or to bring or transport, within the limits of the town, or from one place to another within the said limits, any quantity whatever of spirituous or fermented liquor." Penalty for bringing in liquor during polling.

This provision shall not affect the sale, transport, delivery or purchase of spirituous or fermented liquor, made in good faith and in the ordinary course of affairs by a merchant or trader ; provided that the cases, casks, bottles or envelopes containing the said liquor be not opened, broken or unclosed during the days above mentioned." Proviso.

**14.** Article 302 of the Cities and Towns' Act, 1903, is Id., art. 302, replaced, for the town, by the following : replaced for town.

" **302.** The council shall meet at least once a month in Sessions of council." Sessions of council.

general or ordinary session to despatch the business of the town and shall hold its sessions on the days and at the hours which it shall determine by by-law."

Id., art. 475, **15.** Article 475 of the Cities and Towns' Act, 1903, shall not to apply to town. not apply to the town of Acton Vale.

Id., art. 485, **16.** Article 485 of the Cities and Towns' Act, 1903, is replaced for town. replaced, for the town, by the following :

Certain tax, how payable. **" 485.** The tax imposed in virtue of article 479 is payable for every business establishment and for every kind of business or occupation, whether carried on in one or more places of business."

Former by-laws &c., to remain in force, &c. **17.** The by-laws, *procès-verbaux*, rolls, resolutions, and ordinances of the municipal council of the town of Acton, not inconsistent with this act and now in force, shall remain in force until repealed, set aside, or replaced by ordinances of the town of Acton Vale. The corporation of the town of Acton Vale shall succeed to all the rights and obligations of the corporation of the town of Acton.

Returning-officer for first election. **18.** The secretary treasurer, of the town of Acton Vale, shall be the returning-officer for the first election, but if he should become incapable or refuse to act, it shall be lawful for the Lieutenant-Governor, on a petition by any elector of the town, to appoint a returning-officer for such election.

Where first council meeting to be held. **19.** The first general session of the council shall be held in the council room in the town hall in the town of Acton Vale.

Present mayor &c., to remain in office, &c. **20.** The mayor, councillors and municipal officers of the town of Acton shall remain in office until replaced under this act and shall continue to perform their duties as if they had been elected or appointed under this act.

Coming into force. **21.** This act shall come into force on the day of its sanction.